

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招标预报**

**2024 Q4 TO 2025 Q3**  
**2024年 第4季至2025年 第3季**

PWP Item No. 工程编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 宪报公告/ 招标* 暂定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名 及电话
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠务署</b>					
4388DS	Contract No.:DC/2024/10 Shek Wu Hui Effluent Polishing Plant – Main Works Stage 2 (NEC ECC HK Edition Option C, BIM) 合约编号 : DC/2024/10 石湖墟净水设施 – 主体工程第2阶段 (香港版新工程合约的工程建造合约C 选项, 建筑信息模拟)	2024 Q4 2024年 第4季	RD Group C 道路及渠务 丙组	M5	Mr. Romeo C. H. CHUNG 钟正航先生 2594 7585
4428DS-1	Contract No.:DC/2024/11 Hung Shui Kiu Effluent Polishing Plant Phase 1 – Civil Works (NEC ECC HK Edition Option C) 合约编号 : DC/2024/11 洪水桥净水设施第1期 – 土木工程 (香港版新工程合约的工程建造合约C 选项)	2024 Q4 2024年 第4季	RD Group C 道路及渠务 丙组	M5	Ms. Suki S. K. PUN 潘小洁女士 2159 3404
4100DX	Contract No.:DC/2024/12/F1-F4 Framework Contract for Structural Improvement of Sewers and Stormwater Drains in Mainland South Districts (Contract F1-F4) (NEC4 Framework Contract) 合约编号 : DC/2024/12/F1-F4 九龙及新界南污水渠及雨水渠结构改善工程框架合约 (合约 F1-F4) (新工程合约4的框架合约)	2024 Q4 2024年 第4季	Open Tender 公开招标	M5	Mr. Chris W. W. LAM 林伟华先生 3904 1214
4388DS	Contract No.:DE/2024/04 Provision of Membrane Filtration System for Membrane Filtration Tank No. 6 at Shek Wu Hui Sewage Treatment Works (NEC ECC HK Edition Option A) 合约编号 : DE/2024/04 为石湖墟污水处理厂六号薄膜过滤池提供薄膜过滤系统 (香港版新工程合约的工程建造合约A选项)	2024 Q4 2024年 第4季	ELME 污水处理厂 及隔筛厂 机电装置	M1	Mr. Adrian Carlin LI 李澧贤先生 2594 7328

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招标预报**

**2024 Q4 TO 2025 Q3**  
**2024年 第4季至2025年 第3季**

PWP Item No. 工程编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 宪报公告/ 招标* 暂定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名 及电话
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠务署</b>					
-	Contract No.:DE/2024/06 Term Contract for Waste Disposal and Minor Civil Engineering Works at Various Sewage Treatment Works and Pumping Stations in the New Territories (2025-2028) (NEC4 TSC Option A) 合约编号 : DE/2024/06 为新界区各污水处理厂及泵房的废弃物处置及小型土木工程的定期合约 (2025 – 2028) (新工程合约4的定期服务合约A选项)	2024 Q4 2024年 第4季	RD Group B 道路及渠务 乙组	M2	Mr. Y. K. LAM 林汝基先生 2891 6231
4428DS-1	Contract No.:DE/2024/09 Hung Shui Kiu Effluent Polishing Plant Phase 1 – E&M Works and Biological Treatment Building (NEC ECC HK Edition Option C) 合约编号 : DE/2024/09 洪水桥净水设施第1期 – 机电工程及生物处理大楼 (香港版新工程合约的工程建造合约C 选项)	2024 Q4 2024年 第4季	ELME 污水处理厂 及隔筛厂 机电装置	M5	Ms. Suki S. K. PUN 潘小洁女士 2159 3404
4399DS-4	Contract No.:DE/2024/11 Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Provision of Primary Sedimentation System (NEC4 Supply Contract) 合约编号 : DE/2024/11 搬迁沙田污水处理厂往岩洞 – 提供一级沉淀系统 (新工程合约4的供应合约)	2024 Q4 2024年 第4季	Open Tender 公开招标	M4	Mr. John H. M. CHAN 陈学文先生 2594 7203
4399DS-4	Contract No.:DE/2024/12 Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Provision of Biological Treatment System (NEC4 Supply Contract) 合约编号 : DE/2024/12 搬迁沙田污水处理厂往岩洞 – 提供生物处理系统 (新工程合约4的供应合约)	2024 Q4 2024年 第4季	Open Tender 公开招标	M5	Mr. John H. M. CHAN 陈学文先生 2594 7203

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招标预报**

**2024 Q4 TO 2025 Q3**  
**2024年 第4季至2025年 第3季**

PWP Item No. 工程编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 宪报公告/ 招标* 暂定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名 及电话
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠务署</b>					
4399DS-4	Contract No.:DE/2024/13 Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns - Provision of Sludge Dewatering System (NEC4 Supply Contract) 合约编号 : DE/2024/13 搬迁沙田污水处理厂往岩洞－提供污泥脱水系统 (新工程合约4的供应合约)	2024 Q4 2024年 第4季	Open Tender 公开投标	M4	Mr. John H. M. CHAN 陈学文先生 2594 7203
-	Contract No.:DE/2024/08 Term Contract for Overhaul, Maintenance, Testing and Plant Engineering Works of Electrical and Mechanical Installations at Various Sewage Treatment Facilities and Pumping Stations on Lantau and Outlying Island (NEC4 TSC Option A) 合约编号 : DE/2024/08 为大屿山及离岛各污水处理厂及泵房的机电设备进行维修保养、测试及厂务工程的定期合约 (新工程合约4的定期服务合约A选项)	2025 Q1 2025年 第1季	ELME 污水处理厂及隔筛厂 机电装置	M3	Mr. K. P. SAM 岑后邦先生 2195 3460
-	Contract No.:DE/2025/01 Term Contract for Inspection, Maintenance and Overhaul of Electrical and Mechanical Installations at Stonecutters Island Sewage Treatment Works (2025-2028) (NEC4 TSC Option A) 合约编号 : DE/2025/01 为昂船洲污水处理厂的机电设备进行检验及维修工程 (2025 – 2028) (新工程合约4的定期服务合约A选项)	2025 Q1 2025年 第1季	ELME 污水处理厂及隔筛厂 机电装置	M3	Mr. Heisenberg H. C. CHAN 陈孝泉先生 2195 3339
-	Contract No.:DC/2025/01 Drainage Maintenance and Construction in Hong Kong Island and Islands Districts (2025-2029) (NEC4 TSC Option: TBC) 合约编号 : DC/2025/01 香港及离岛地区之渠务维修及建造工程 (2025 – 2029) (新工程合约4的定期服务合约, 选项: 待定)	2025 Q2 2025年 第2季	RD Group C 道路及渠务 丙组	M5	Ms. Cathleen F. C. CHAN 陈凤志女士 3101 2353

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招标预报**

**2024 Q4 TO 2025 Q3**  
**2024年第4季至2025年第3季**

PWP Item No. 工程编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 宪报公告/ 招标* 暂定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及准许投标最低组别	Range of Estimate of Cost 估计造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠务署</b>					
-	Contract No.:DC/2025/02 Building and Civil Maintenance and Minor Works to DSD Plants and Facilities (2025-2029) (NEC4 TSC Option: TBC) 合约编号 : DC/2025/02 渠务署厂房及相关设施之楼宇及土木维修及小型工程 (2025至2029) (新工程合约4的定期服务合约, 选项: 待定)	2025 Q2 2025年 第2季	RD Group C 道路及渠务 丙组	M5	Mr. Harry K. F. TSANG 曾锦锋先生 2594 7383
-	Contract No.:DE/2025/02 Term Contract for Maintenance and Overhaul of Electrical and Mechanical Installations at Various Sewage Treatment and Flood Protection Facilities in Hong Kong and Kowloon (2025-2029) (NEC4 TSC Option A) 合约编号 : DE/2025/02 为香港岛及九龙区污水处理及防洪设施的机电设备进行保养及维修 (2025 - 2029) (新工程合约4的定期服务合约A选项)	2025 Q2 2025年 第2季	ELME 污水处理厂 及隔筛厂 机电装置	M4	Mr. Edward K. H. CHAN 陈嘉兴先生 2195 3338